

4046<sup>1</sup>

5110

110

227

210

4211

203

5466

466

445

435/1

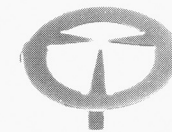
560

5479

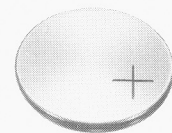
479

443/1

1,55 V  
 Ø 9,50 mm H. 1,65 mm  
 Renata 373  
 Varta V 373  
 Ucar 373



4412



4929

**Montage du mécanisme de mise à l'heure et du mouvement de base.**

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage).


**Zusammenstellen des Zeigerwerkmechanismus und des Basiswerkes.**


(Bestandteilliste in Montagereihenfolge).

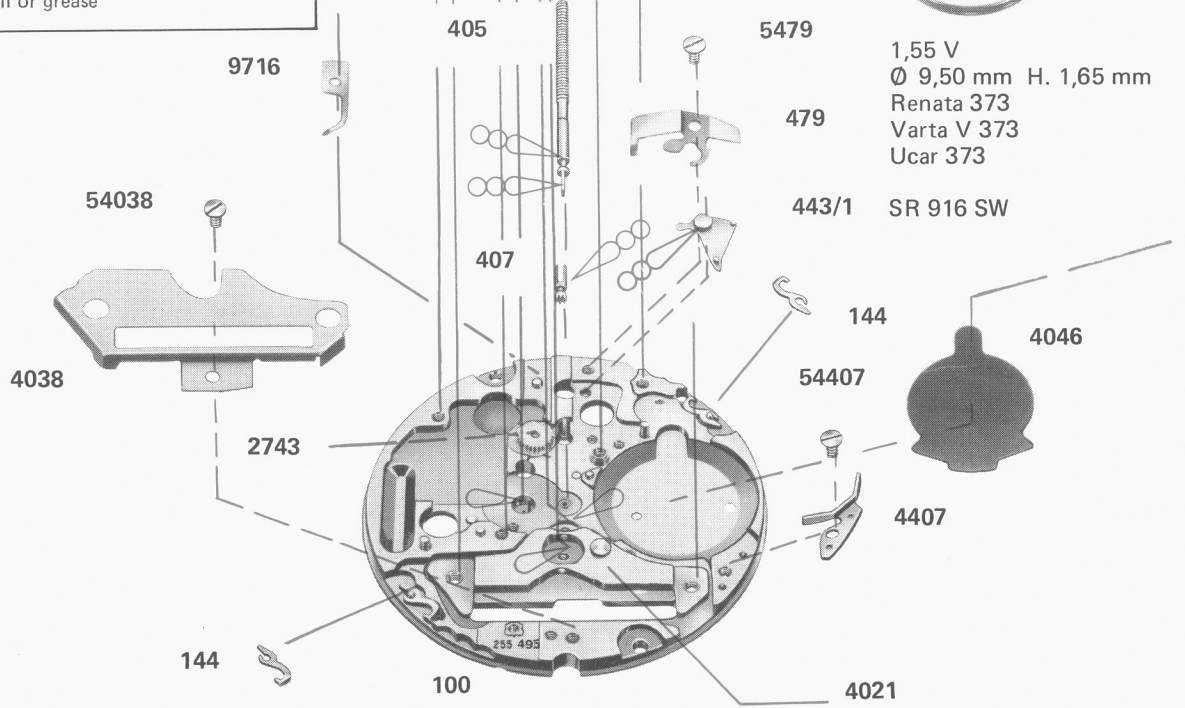
**Assembling of the handsetting-mechanism and the basic movement.**

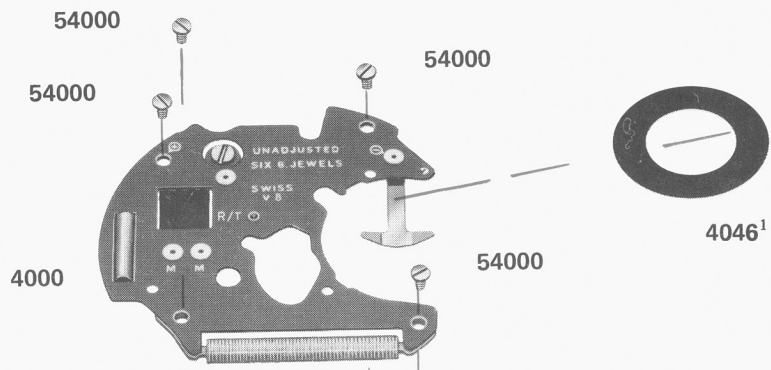
(Parts listed in order of assembly).

|           |                   |
|-----------|-------------------|
| 100       | 560               |
| 407       | 435/1             |
| 405       | 445               |
| 9716      | 466               |
| 443/1     | 5466 (1x)         |
| 479       | 4407              |
| 5479 (1x) | 54407 (1x)        |
| 4021      | 4046              |
| 4211      | 4000              |
| 210       | 54000 (4x)        |
| 227       | 4038              |
| 203       | 54038 (1x)        |
| 110       | 4046 <sup>1</sup> |
| 5110 (1x) | 4929              |

 Huile fine  
 Düninflüssiges Oel Moebius 9034  
 Fine oil

 Huile épaisse à viscosité élevée ou graisse  
 Dickflüssiges druckfestes Oel oder Fett Moebius D5  
 Thick, pressure-resistant oil or grease







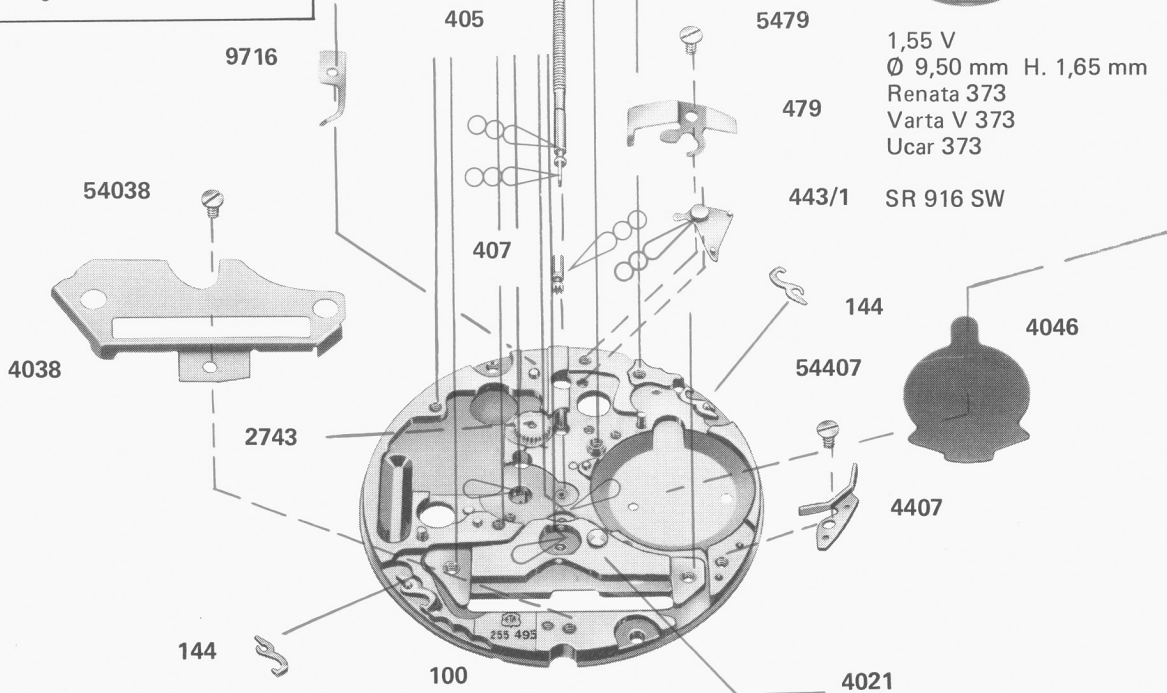
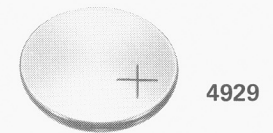
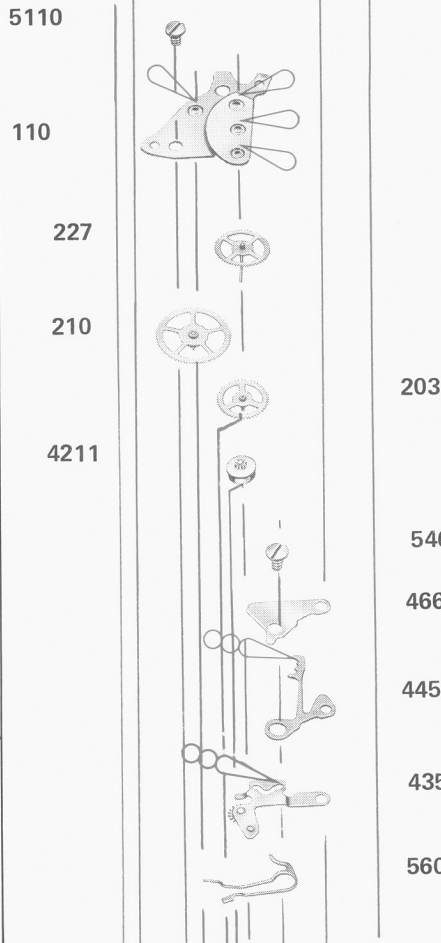
**Montage du mécanisme de mise à l'heure et du mouvement de base.**  
(Liste des fournitures par ordre d'assemblage).

**Zusammenstellen des Zeigerwerkmechanismus und des Basiswerkes.**  
(Bestandteilliste in Montagereihenfolge).

**Assembling of the handsetting-mechanism and the basic movement.**  
(Parts listed in order of assembly).

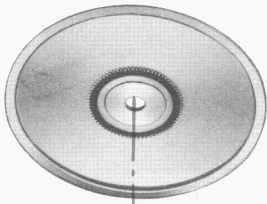
|           |       |      |
|-----------|-------|------|
| 100       | 560   |      |
| 407       | 435/1 |      |
| 405       | 445   |      |
| 9716      | 466   |      |
| 443/1     | 5466  | (1x) |
| 479       | 4407  |      |
| 5479 (1x) | 54407 | (1x) |
| 4021      | 4046  |      |
| 4211      | 4000  |      |
| 210       | 54000 | (4x) |
| 227       | 4038  |      |
| 203       | 54038 | (1x) |
| 110       | 4046¹ |      |
| 5110 (1x) | 4929  |      |

|  |   |              |
|--|---|--------------|
|  | Huile fine<br>Dünnflüssiges Oel<br>Fine oil   | Moebius 9034 |
|   | Huile épaisse à viscosité élevée ou graisse<br>Dickflüssiges druckfestes Oel oder Fett<br>Thick, pressure-resistant oil or grease | Moebius D5   |



Cal. 255.265  
2750/1

Cal. 255.266  
9600



498

5469<sup>1</sup>

498

2558

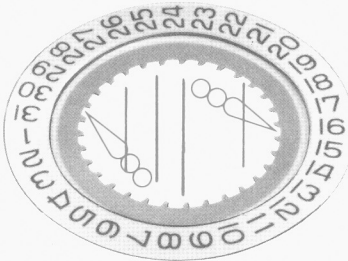
5469

469

5462

462

2557/1



450

260

242

5145

145

5145

59565

2569

52595

161

2575

2576

9565

2595

100

2556

2543

**Montage du mécanisme de calendrier.**  
(Liste des fournitures par ordre d'assemblage).

**Zusammenstellen des Kalender-Mechanismus.**  
(Bestandteilliste in Montagereihenfolge).

**Assembling of the calendar-mechanism.**  
(Parts listed in order of assembly).

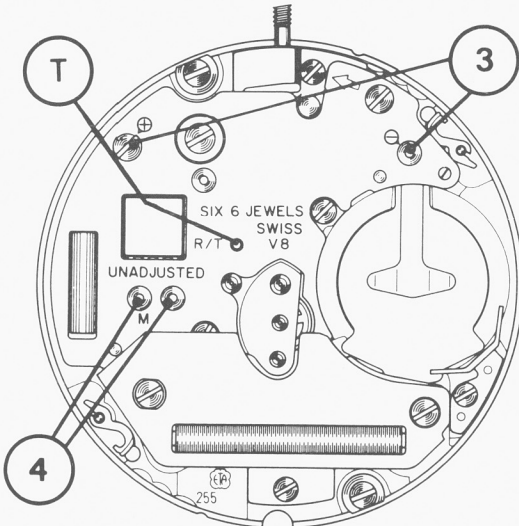
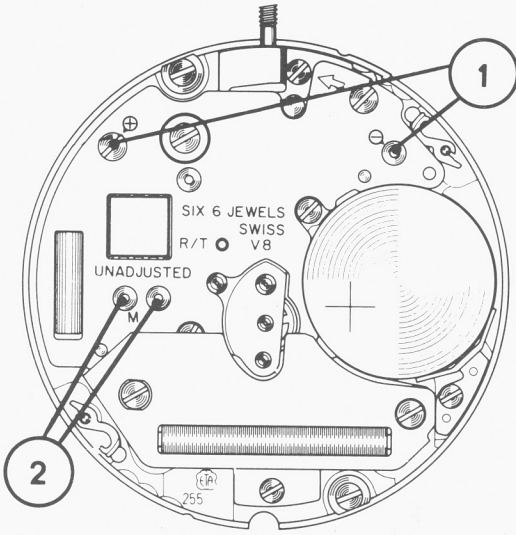
|           |                        |
|-----------|------------------------|
| 100       | 2575                   |
| 145       | 2595                   |
| 5145 (2x) | 52595 (1x)             |
| 242       | 9565                   |
| 260       | 59565 (1x)             |
| 450       | 2558                   |
| 2557/1    | 469                    |
| 462       | 5469 (1x)              |
| 5462 (1x) | 5469 <sup>1</sup> (1x) |
| 2556      | 498                    |
| 2543      | 2750/1 (cal. 255.265)  |
| 2576      | 9600 (cal. 255.266)    |

|  |  |            |
|--|--|------------|
|  | Huile épaisse à viscosité élevée ou graisse<br>Dickflüssiges druckfestes Öl oder Fett<br>Thick, pressure-resistant oil or grease | Moebius D5 |
|  | Graisse/Fett/Grease  | Jismaa 124 |

| Position<br>Messpunkt<br>Position | Echelle de mesure<br>Einstellung Messgerät<br>Setting of apparatus | Mesure<br>Messung<br>Measurement  | Contrôle<br>Kontrolle<br>Test   | Remarques<br>Bemerkungen<br>Remarks  |
|-----------------------------------|--|---|---|--|
| 1                                 | 2 V<br>(Ri ≥ 10 kΩ/V)  | 1,55 V  | Tension de la pile<br>Spannung der Batterie<br>Battery voltage  | Mesure avec pile<br>Messung mit Batterie<br>Measurement with battery   |
| 2                                 | 1 V<br>(Ri ≥ 10 kΩ/V)  | L'aiguille du multimètre oscille en sens + et -.<br>Zeiger im Messgerät pulsiert im + und - Sinn.<br>Hand of the measuring apparatus oscillates in + and - direction.   | Impulsions à la sortie du circuit intégré:<br>Ausgangsimpulse am integrierten Schaltkreis:<br>Impulses at output of integrated circuit:<br>1 / s  | Mesure avec une pile contrôlée<br>Messung mit kontrollierter Batterie<br>Measurement with controlled battery   |
| 3                                 | 2 V  | ≤ 1,30 V<br>Mettre en contact le point (T) et la piste (⊖).<br>Commande du moteur avec 16 pas/s à 1,55 V et 32 pas/s avec tension ≤ 1,40 V (EOL).<br>(T) Punkt mit der (⊖) Spur verbinden.<br>Motorantrieb mit 16 Schritte/S bei 1,55 V und 32 Schritte/S mit Spannung ≤ 1,40 V (EOL).<br>Connect (T) point with the (⊖) conductor.<br>Motor driven with 16 steps/s at 1,55 V and 32 steps/s with voltage ≤ 1.40 V (EOL). | Limite inférieure de la tension de fonctionnement.<br>Untere Funktionsspannungsgrenze.<br>Lower working-voltage limit.  | Mesure sans pile, alimentation extérieure variable, en descendant de 1,55 V à l'arrêt du mouvement.<br>Messung ohne Batterie mit variabler Speisung von aussen, Spannung von 1,55 V reduzieren bis zum Stillstand des Werkes.<br>Measurement without battery, with variable external power supply, starting with 1,55 V, lower tension until movement stops. |
|                                   |  | ≤ 1,50 μA   | Consommation du mouvement<br>Stromaufnahme Uhrwerk<br>Consumption of movement   | Mesure sans pile, avec alimentation extérieure 1,55 V.<br>Messung ohne Batterie, mit Speisegerät 1,55 V.<br>Measurement without battery, with power-supply 1.55 V.   |
|                                   | 10 μA  | Saut de 4 pas toutes les 4 secondes lorsque la tension d'alimentation < 1,40 V.<br>4-Schritte-Sprung alle 4 Sekunden, wenn Speisespannung < 1,40 V.<br>4 steps-jump after every 4 seconds, when feeding voltage < 1.40 V.   | EOL. Consommation supérieure à la valeur normale.<br>EOL. Stromaufnahme über Normalwert.<br>EOL. Consumption higher than in normal operation.   | Mesure sans pile avec tension d'alimentation < 1,4 V, EOL-Fonction après ~ 2 minutes.<br>Messung ohne Batterie, mit Speisespannung < 1,40 V, EOL-Funktion nach ca. 2 Minuten.<br>Measurement without battery, with feed voltage < 1,40 V, EOL-Function after about 2 minutes   |
|                                   |  | < 0,5 μA  | Fonctionnement de l'interrupteur en pos. 3 de la tige de mise à l'heure.<br>Funktion des Stopphebels, Pos. 3 der Zeigerstellwelle.<br>Function of stop lever, pos. 3 of handsetting stem. | Mesure sans pile, avec alimentation extérieure 1,55 V.<br>Messung ohne Batterie, mit Speisegerät 1,55 V.<br>Measurement without battery, with power-supply unit 1.55 V.  |
| 4                                 | • 10 kΩ<br>200 μA  | 3,5 – 4,0 kΩ<br>50 – 60 μA  | Continuité du bobinage<br>Zustand der Spule<br>Condition of coil  |  |

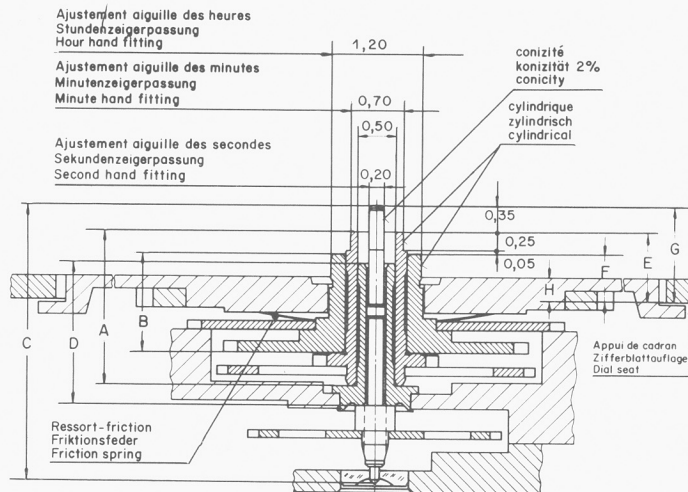
- Ohmmètres avec tension de mesure supérieure à 0,40 V inappropriés, tension recommandée 0,20 V.  
Ohmmeter mit Prüfspannung über 0,40 V ungeeignet, empfohlene Spannung 0,20 V.  
Ohmmeters with a test voltage higher than 0.40 V unsuitable, recommended voltage 0.20 V.

Température ambiante 20°C.  
Raumtemperatur 20°C.  
Ambient temperature 20°C.



| Aiguillage<br>Zeigerwerkhöhe<br>Hand-fitting height |    | Longueur<br>Länge<br>Length mm                    |  |   |   | Dépassement<br>Höhe über Zifferblattauflage<br>Height over dial seat mm |  |   |  |
|---|----|---|--|---|---|---|--|---|--|
|   |    | A   | B  | C   | D   | E   | F  | G   | H 24   |
| Cal. No   | No | Chaussée<br>Minuten-<br>rohr<br>Cannon-<br>pinion | Roue des<br>heures<br>Stunden-<br>rad<br>Hour<br>wheel | Pignon des<br>secondes<br>Sekunden-<br>trieb<br>Second<br>wheel<br>pinion | Tube de<br>centre<br>Zentrum-<br>rohr<br>Centre<br>tube | Chaussée<br>Minuten-<br>rohr<br>Cannon<br>pinion                        | Roue des<br>heures<br>Stunden-<br>rad<br>Hour<br>wheel | Pignon des<br>secondes<br>Sekunden-<br>trieb<br>Second<br>wheel<br>pinion |  |
| 255.265   | 2  | 2,01  | 1,29   | 3,63  | 1,84  | 0,90  | 0,60   | 1,25  | 0,34<br>Indicateur<br>d'heure<br>Stundenan-<br>zeiger<br>Hour<br>indicator |
| 255.266   | 3  | 2,26  | 1,54   | 3,88  | 1,84  | 1,15  | 0,85   | 1,50  | 0,42<br>Etoile des<br>heures<br>Stunden-<br>stern<br>Hour star             |

Cal.  
Kal. 255.265  
Cal.



Cal.  
Kal. 255.266  
Cal.

